

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. VAUDREUIL-SOULANGES
MUNICIPALITÉ DE SAINT-POLYCARPE

Séance ordinaire du 14 mars 2016

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe tenue le 14 mars 2016, à 19 h 30, à la salle communautaire du Centre sportif Soulanges, 2^e étage, située au 100, rue des Loisirs à Saint-Polycarpe.

Sont présents à cette séance les membres du conseil William Martinez, Pascal Pilon, Gaëtan Prud'homme, Guylaine Myre, Jean Legault et Virginie Damien formant quorum sous la présidence du maire Jean-Yves Poirier.

Est également présent Éric Lachapelle, directeur général et secrétaire-trésorier et Line Allard, directrice générale adjointe et greffière.

2016-03-051

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le maire Jean-Yves Poirier, procède à la lecture de l'ordre du jour préparé pour la séance ordinaire du 14 mars 2016, tel que modifié.

Il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyé par la conseillère Guylaine Myre
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe adopte l'ordre du jour de la séance ordinaire du 14 mars 2016, tel que modifié :

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. LÉGISLATIF**
 - 3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 février 2016
 - 3.2 Dépôt de la correspondance
 - 3.3. Renouvellement de contrat (Hôtel-de-Ville) avec l'entreprise Info Télécom, autorisation de paiement et autorisation du signataire
- 4. RESSOURCES HUMAINES**
 - 4.1 Ratification d'embauche de personnel pour le mois de février 2016
- 5. FINANCES**
 - 5.1 Approbation de la liste de déboursés numéro 2016-03
 - 5.2 Demande d'aide financière – Centre communautaire des aînés de Soulanges – location de salle – événement souper spaghetti
 - 5.3 Demande d'aide financière – Centre communautaire des aînés de Soulanges – location de salle – semaine des bénévoles
 - 5.4 Demande d'aide financière – Fondation du futur hôpital du CSSS Vaudreuil-Soulanges
 - 5.5 Demande d'aide financière – C.A.L.A.C.S. La Vigie
 - 5.6 Demande d'aide financière – Centre de femme La Moisson – journée spaghetti

- 5.7 Demande d'aide financière – La Fabrique Notre-Dame-des-Champs – location de salle – souper d'accueil de Mgr. Simard, évêque
- 5.8 Demande d'aide financière – La Fabrique Notre-Dame-des-Champs – souper bénéfique des Œuvres de Mrg. Simard, évêque
- 5.9 Approbation du compte de dépenses du directeur général et secrétaire-trésorier pour le mois de février 2016 et autorisation de paiement
- 5.10 Approbation du bon de commande de Dunton Rainville avocats et autorisation de paiement
- 5.11 Approbation du bon de commande – Rancourt Legault Joncas, avocats et autorisation de paiement

COMITÉS DE GESTION

6. SÉCURITÉ INCENDIE – SÉCURITÉ CIVILE

- 6.1 Conclusion d'un contrat de service avec Centre de téléphone mobile

7. VOIRIE ET DÉNEIGEMENT

- 7.1 Approbation de la facture de la MRC Vaudreuil-Soulanges – Cours d'eau Pont-Pigeon et autorisation de paiement
- 7.2 Approbation du bon de commande de Pétrole Léger inc. pour le diesel et autorisation de paiement
- 7.3 Approbation du bon de commande de Pétrole Léger inc. pour le mazout à l'Hôtel-de-ville et autorisation de paiement
- 7.4 Approbation du bon de commande d'Atelier de réparations Soulanges et autorisation de paiement
- 7.5 Approbation du bon de commande de Roch Gauthier & Fils et autorisation de paiement
- 7.6 Approbation du bon de commande de Club essence B.J. et autorisation de paiement

8. EAU POTABLE ET RÉSEAU D'AQUEDUC

- 8.1 Ouverture de soumission publique et octroi d'un contrat – opération des installations de traitement de l'eau potable et des eaux usées

9. ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES ET RÉSEAU D'ÉGOUT

- 9.1

10. LOGEMENTS SOCIAUX

- 10.1

11. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

- 11.1 Renouvellement de mandat au Comité consultatif d'urbanisme

12. SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

- 12.1 Échelle salariale – surveillants de plateaux
- 12.2 Tarification et échelle salariale – camp de jour
- 12.3 La Grande traversée – autorisation à circuler
- 12.4 Adoption de la Politique no 10 – Subventions sportives
- 12.5 Subvention – achat de couches lavables
- 12.6 Conclusion d'un partenariat entre Planif 005, Maison de la famille de Vaudreuil-Soulanges et la Municipalité de Saint-Polycarpe

- 12.7 Renouvellement de contrat (CSS) avec InfoTélécom et autorisation de paiement
- 12.8 Approbation du bon de commande de Pepsi et autorisation de paiement
- 12.9 Approbation du bon de commande d'Hydro-Québec et autorisation de paiement
- 12.10 Approbation du bon de commande de Robert Boileau inc. et autorisation de paiement

13. RÈGLEMENTS

- 13.1 Adoption du Premier projet de règlement numéro 113-2012-04 modifiant le règlement de zonage 113-2012
- 13.2 Avis de motion sur la présentation d'un futur règlement modifiant le Règlement de zonage 113-2012

14. AFFAIRES DIVERSES

- 14.1 Avril mois de la jonquille
- 14.2 Adhésion à la Fédération canadienne des municipalités (FCM)

15. RÉSUMÉ DU MAIRE

16. PÉRIODE DE QUESTIONS

17. DIVERS

- 17.1
- 17.2

18. LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-052

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 FÉVRIER 2016

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 février 2016 est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme, appuyé par la conseillère Virginie Damien
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 février 2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-053

DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

DATE	EXPÉDITEUR	OBJET	SIGNATAIRE
2016/02/08	Fondation école secondaire Soulanges	Remerciements	Marie-Claude Lalonde, présidente de la Fondation
2016/02/16	Commission municipale du Québec	Résidence de la Seigneurie de Soulanges	Céline Lahaie, notaire

2016/02/17	Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	Demande de subvention – Programme de soutien aux installations sportives et récréatives	Normand Fauchon
2016/01/11	Municipalité des Cèdres	Incendie du 3 janvier 2016 – Rona Roch Gauthier & Fils, Les Cèdres	Raymond Larouche, maire

2016-03-054

RENOUVELLEMENT DE CONTRAT (HOTEL-DE-VILLE) AVEC L'ENTREPRISE INFO TÉLÉCOM, AUTORISATION DE PAIEMENT ET AUTORISATION DU SIGNATAIRE

il est proposé par la conseillère Virginie Damien, appuyée par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

DE RENOUELER pour une durée de trois ans, soit jusqu'au 31 mars 2019, le contrat de service avec l'entreprise Info Télécom relativement aux options du système téléphonique à l'Hôtel-de-Ville;

D'AUTORISER la dépense et le paiement de 832,42 \$, incluant les taxes applicables, à l'entreprise Info Télécom par le directeur général et secrétaire-trésorier à même le poste budgétaire 02-130-00331.

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, Éric Lachapelle, à signer le renouvellement de contrat avec l'entreprise Info Télécom.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-055

RATIFICATION D'EMBAUCHE DE PERSONNEL POUR LE MOIS DE FÉVRIER 2016

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre, appuyée par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe ratifie l'embauche des personnes énumérées dans le rapport du mois de février 2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-056

APPROBATION DE LA LISTE DE DÉBOURSÉS 2016-03

Il est proposé par la conseillère Virginie Damien, appuyée par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe approuve les déboursés inscrits à la liste numéro 2016-03 au montant de 470 029,50 \$;

QUE le conseil municipal autorise le paiement des comptes inscrits à la liste numéro 2016-03 par le directeur général et secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-057

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – CENTRE COMMUNAUTAIRE DES AÎNÉS DE SOULANGES

ATTENDU qu'une demande d'aide financière du Centre communautaire des aînés de Soulanges a été déposée à la Municipalité de Saint-Polycarpe,

il est proposé par le conseiller Pascal Pilon,
appuyé par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

QUE la Municipalité de Saint-Polycarpe octroie une aide financière de 135 \$ au Centre communautaire des aînés, représentant le coût de la location de la salle du Centre sportif Soulanges pour la tenue d'un souper spaghetti qui aura lieu le 15 octobre 2016.

D'AUTORISER la dépense de cette aide financière à même le poste budgétaire numéro 02-130-00970.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-058

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – CENTRE COMMUNAUTAIRE DES AÎNÉS DE SOULANGES

ATTENDU qu'une demande d'aide financière du Centre communautaire des aînés de Soulanges a été déposée à la Municipalité de Saint-Polycarpe,

il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

QUE la Municipalité de Saint-Polycarpe octroie une aide financière de 135 \$ au Centre communautaire des aînés, représentant le coût de la location de la salle du Centre sportif Soulanges pour la tenue d'un événement dans le cadre de la semaine des bénévoles. Cet événement aura lieu le 7 avril 2016.

D'AUTORISER la dépense de cette aide financière à même le poste budgétaire numéro 02-130-00970.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-059

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – FONDATION DU FUTUR HÔPITAL DU CSSS VAUDREUIL-SOULANGES

ATTENDU QU'une demande d'aide financière de la Fondation du futur hôpital du CSSS Vaudreuil-Soulanges a été déposée à la Municipalité de Saint-Polycarpe;

il est proposé par la conseillère Virginie Damien,
appuyée par le conseiller William Martinez
ET RÉSOLU

QUE la Municipalité de Saint-Polycarpe octroie une aide financière de 150 \$ à la Fondation du futur hôpital du CSSS Vaudreuil-Soulanges représentant l'achat d'un billet pour l'événement 13^e édition du Salon des vins de Vaudreuil-Soulanges qui aura lieu le 11 mai 2016.

D'AUTORISER la dépense et le paiement de cette aide financière par le directeur général et secrétaire-trésorier à même le poste budgétaire numéro 02-130-00970.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-060

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – C.A.L.A.C.S. LA VIGIE

ATTENDU QU'une demande d'aide financière de C.A.L.A.C.S. La Vigie a été déposée à la Municipalité de Saint-Polycarpe;

il est proposé par le conseiller William Martinez,
appuyé par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

DE NE PAS DONNER suite à la demande d'aide financière de C.A.L.A.C.S. La Vigie.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-061

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – CENTRE DE FEMMES LA MOISSON – JOURNÉE SPAGHETTI

ATTENDU QU'une demande d'aide financière du Centre de femmes la Moisson a été déposée à la Municipalité de Saint-Polycarpe;

il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

QUE la Municipalité de Saint-Polycarpe octroie une aide financière de 24 \$ au Centre de femmes la Moisson représentant l'achat de deux billets pour la Journée spaghetti qui aura lieu le 1^{er} avril 2016.

D'AUTORISER la dépense et le paiement de cette aide financière par le directeur général et secrétaire-trésorier à même le poste budgétaire numéro 02-130-00970.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-062

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – LA FABRIQUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS – SOUPER D'ACCUEIL DE MGR SIMARD, ÉVÊQUE

ATTENDU QU'une demande d'aide financière de la Fabrique Notre-Dame-des-Champs a été déposée à la Municipalité de Saint-Polycarpe;

il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par la conseillère Virginie Damien
ET RÉSOLU

QUE la Municipalité de Saint-Polycarpe octroie une aide financière de 135 \$ à la Fabrique Notre-Dame-des-Champs, représentant le coût de la location de la salle du Centre sportif Soulanges pour la tenue d'un souper d'accueil à l'égard de Mgr Simard, évêque.

D'AUTORISER la dépense de cette aide financière à même le poste budgétaire numéro 02-130-00970.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-063

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – LA FABRIQUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS – SOUPER BÉNÉFICE DES ŒUVRES DE MGR SIMARD, ÉVÊQUE

ATTENDU QU'une demande d'aide financière de la Fabrique Notre-Dame-des-Champs a été déposée à la Municipalité de Saint-Polycarpe;

il est proposé par la conseillère Virginie Damien,
appuyée par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

DE NE PAS DONNER suite à la demande d'aide financière de la Fabrique Notre-Dame-des-Champs dans le cadre d'un souper bénéfice des œuvres de Mgr Simard, évêque.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-064

APPROBATION DU COMPTE DE DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Le compte de dépenses d'Éric Lachapelle, directeur général et secrétaire-trésorier, totalisant 195,13 \$ pour le mois de février 2016, est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par la conseillère Virginie Damien
ET RÉSOLU

D'APPROUVER le compte de dépenses du mois de février 2016 d'Éric Lachapelle, directeur général et secrétaire-trésorier;

QUE le conseil municipal autorise le remboursement du compte de dépenses du mois de février 2016 au montant de 195,13 \$ à Éric Lachapelle, directeur général et secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-065

APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE DUNTON RAINVILLE AVOCATS ET AUTORISATION DE PAIEMENT

Le bon de commande numéro ADM-2016-014 relatif à Dunton Rainville avocats, datée du 7 mars 2016 au montant de 5 249,38 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyé par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro ADM-2016-014 relatif à Dunton Rainville avocats au montant de 5 249,38 \$ \$ représentant des honoraires professionnels;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 5 249,38 \$, incluant les taxes applicables, à Dunton Rainville avocats par le directeur général et secrétaire-trésorier à même le poste budgétaire numéro 02-130-00411.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-066

APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE RANCOURT LEGAULT JONCAS AVOCATS ET AUTORISATION DE PAIEMENT

Le bon de commande numéro ADM-2016-011 relatif à Rancourt Legault Joncas avocats, datée du 1^{er} mars 2016 au montant de 11 497,50 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller William Martinez,
appuyé par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro ADM-2016-011 relatif à Rancourt Legault Joncas avocats au montant de 11 497,50 \$ \$, représentant les frais estimés de prestation de services à la Cour municipale régionale pour l'année 2016;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 11 497,50 \$, incluant les taxes applicables, à même le poste budgétaire numéro 02-120-00412.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-067

CONCLUSION D'UN CONTRAT DE SERVICE AVEC CENTRE DE TÉLÉPHONE MOBILE ET AUTORISATION DU SIGNATAIRE

CONSIDÉRANT l'utilisation par le Service de sécurité incendie du Système Targa relativement à du temps d'antenne 9-1-1;

CONSIDÉRANT l'acquisition de la console 9-1-1,

il est proposé par le conseiller Jean Legault,
appuyé par la conseillère Guylaine Myre
ET RÉSOLU

DE CONCLURE un contrat de service avec Centre de téléphone mobile pour l'utilisation du Système Targa;

D'AUTORISER le directeur du Service de sécurité incendie, Michel Bélanger, à signer le contrat de service avec Centre de téléphone mobile.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-068

APPROBATION DE LA FACTURE DE LA MRC VAUDREUIL-SOULANGES – COURS D'EAU PONT-PIGEON ET AUTORISATION DE PAIEMENT

La facture de la MRC Vaudreuil-Soulanges, datée du 11 février 2016 au montant de 11 711,73 \$, incluant les taxes applicables est déposée devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller William Martinez,
appuyé par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve la facture de la MRC Vaudreuil-Soulanges au montant de 11 711,73 \$ représentant la quote-part cours d'eau 2015 pour le cours d'eau Pont-Pigeon, bassin 1;

D'AUTORISER le paiement de cette facture au montant de 11 711, 73 \$ incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier à même le poste budgétaire numéro 02-460-10951.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-069

APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE PÉTROLE LÉGER INC. POUR LE DIÉSEL ET AUTORISATION DE PAIEMENT

Le bon de commande numéro DEN-2016-003 relatif à Pétrole Léger inc., datée du 15 février 2016 au montant de 14 500 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par la conseillère Virginie Damien, appuyée par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro DEN-2016-003 relatif à Pétrole Léger inc. au montant de 14 500 \$, incluant les taxes applicables, représentant l'achat de diésel pour véhicules routiers, véhicules-outils et camions incendie pour l'année 2016;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 14 500 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même les postes budgétaires suivants :

Numéro	02-220-20631	2 010 \$
Numéro	02-330-20631	12 490 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-070

APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE PÉTROLE LÉGER INC. POUR LE MAZOUT ET AUTORISATION DE PAIEMENT

Le bon de commande numéro DEN-2016-004 relatif à Pétrole Léger inc., datée du 15 février 2016 au montant de 10 000 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par la conseillère Virginie Damien, appuyée par la conseillère Guylaine Myre
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro DEN-2016-005 relatif à Pétrole Léger inc. au montant de 10 000 \$, représentant l'achat de mazout pour chauffage à l'Hôtel-de-Ville;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 10 000 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même le poste budgétaire numéro 02-190-00681.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-071

APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE ATELIER DE RÉPARATIONS SOULANGES ET AUTORISATION DE PAIEMENT

Le bon de commande numéro DEN-2016-005 relatif à Atelier de réparation Soulanges inc., datée du 15 février 2016 au montant de 12 474,79 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller William Martinez,
appuyé par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro DEN-2016-005 relatif à Atelier de réparations Soulanges inc. au montant de 12 474,79 \$, représentant la réparation sur équipements de déneigement et voirie;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 12 474,79 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même les postes budgétaires suivants :

numéro	02-320-20525	3 800,00 \$
numéro	02-330-20525	8 674,79 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-072

APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE ROCH GAUTHIER & FILS INC. AUTORISATION DE PAIEMENT

Le bon de commande numéro TP-2016-003 relatif à Roch Gauthier & Fils inc., datée du 15 février 2016 au montant de 9 945,34 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyé par le conseiller William Martinez
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro TP-2016-003 relatif à Roch Gauthier & Fils inc. au montant de 9 945,34 \$, représentant l'achat de diverses fournitures pour différents besoins;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 9 945,34 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même les postes budgétaires suivants :

numéro	02-320-10522	250,00 \$
numéro	02-330-10522	1 410,00 \$
numéro	02-412-00521	8 285,34 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-073

APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE CLUB ESSENCE B.J. ET AUTORISATION DE PAIEMENT

Le bon de commande numéro TP-2016-004 relatif à Club d'essence B.J. datée du 15 février 2016 au montant de 8 020,00 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par la conseillère Virginie Damien
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro TP-2016-004 relatif à Club d'essence B.J. au montant de 8 020,00 \$, représentant l'achat d'essence pour véhicules et outils à moteur;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 8 020,00 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même les postes budgétaires suivants :

numéro	02-220-11631	800,00 \$
numéro	02-320-20631	720,00 \$
numéro	02-330-20631	5 800,00 \$
numéro	02-412-00631	600,00 \$
numéro	02-415-00631	100,00 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-074

OUVERTURE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES ET OCTROI D'UN CONTRAT – OPÉRATION DES INSTALLATIONS DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE ET DES EAUX USÉES

SUITE à une demande de soumission publique pour l'opération des installations de traitement de l'eau potable et des eaux usées, l'ouverture des soumissions s'est tenue le mercredi 9 mars 2016 à 10 h 05.

Le présent contrat est d'une durée ferme de deux ans et d'une année optionnelle. Le contrat prend effet à la date de son adjudication par la municipalité et le fournisseur de service assure les services professionnels exigés le 13 mars 2016 à 00h01 et se termine soit le 12 mars 2018 à 23h59, soit le 12 mars 2019 à 23h59, le cas échéant. Le budget estimé a été établi à 320 000 \$, incluant les taxes applicables.

Trois entreprises ont déposé les soumissions suivantes :

Entreprises	Montant incluant les taxes
Amec Foster Wheeler	233 169,30 \$
Aquatech	240 874,65 \$
Nordikeau	289 123,95 \$

APRÈS analyse de conformité par le directeur des travaux publics, M. Claude Gagné,

il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyée par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe mandate Amec Foster Wheeler plus bas soumissionnaire, pour l'opération des installations de traitement de l'eau potable et des eaux usées au montant de 233 169,30 \$, incluant les taxes applicables, selon les termes et conditions énoncés dans sa soumission.

D'AFPECTER la dépense à même les postes budgétaires suivants, à savoir :

02-412-00411	50%
02-414-00411	50%

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-075

RENOUVELLEMENT DE MANDAT D'UN MEMBRE DU CONSEIL MUNICIPAL AU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

CONSIDÉRANT QUE l'article 8 du Règlement numéro 124-2012 sur le Comité consultatif d'urbanisme (CCU) de la Municipalité de Saint-Polycarpe stipule que deux membres du conseil doivent siéger sur le comité;

CONSIDÉRANT que le mandat de Pascal Pilon, conseiller et membre du CCU, vient à échéance;

POUR CES MOTIFS,

il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyé par le conseiller William Martinez
ET RÉSOLU

DE RENOUVELER le mandat de Pascal Pilon au sein du CCU pour une période de deux ans, soit jusqu'en mars 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-076

ÉCHELLE SALARIALE – SURVEILLANTS DE PLATEAUX

Il est proposé par la conseillère Virginie Damien
appuyée par le conseiller William Martinez
ET RÉSOLU

D'ADOPTER l'échelle salariale des surveillants de plateaux comme suit, à savoir :

	1 ^{ère} année	2 ^e année	3 ^e année +
Salaire	12,00 \$ /heure	13,25 \$ /heure	14,50 \$ /heure

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-077

TARIFICATION ET ÉCHELLE SALARIALE – CAMP DE JOUR

Il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyé par le conseiller William Martinez
ET RÉSOLU

D'ADOPTER la tarification et l'horaire du camp de jour pour la saison 2016 comme suit, à savoir :

	2016
RÉSIDENT	
1er enfant	360.00 \$
2e enfant	306.00 \$
3e enfant	306.00 \$
NON RÉSIDENT	
1er enfant	525.00 \$
2e enfant	525.00 \$
3e enfant	525.00 \$
SERVICE DE GARDE	
AM	3,50 \$ / enfant
PM	3,50 \$ / enfant
HORAIRE DU CAMP DE JOUR	9h00 à 16h00

D'ADOPTER l'échelle salariale des moniteurs et de l'accompagnateur comme suit, à savoir :

MONITEUR			ACCOMPAGNATEUR SPÉCIALISÉ*		
1ère année	2e année	3e année	1ère année	2e année	3e année
11.00 \$	11.25 \$	11.50 \$	12.00 \$	12.25 \$	12.50 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-078

LA GRANDE TRAVERSÉE – AUTORISATION À CIRCULER

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

D'AUTORISER les organisateurs de l'événement La grande traversée à circuler sur le territoire de la municipalité le jeudi 19 mai 2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-079

ADOPTION DE LA POLITIQUE NUMÉRO 10 – SUBVENTIONS SPORTIVES

Il est proposé par le conseiller William Martinez,
appuyé par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal adopte la Politique numéro 10 – subventions sportives qui a pour but d'inciter les jeunes de 16 ans et moins à pratiquer des activités sportives, en les rendant plus accessibles (à moindre coût), tout en contribuant à améliorer leur bien-être et leur santé et en favorisant de saines habitudes de vie.

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, Éric Lachapelle, à signer la Politique numéro 10 – subventions sportives donnant plein effet à la présente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-080

AIDE FINANCIÈRE – ACHAT DE COUCHES LAVABLES

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par la conseillère Virginie Damien
ET RÉSOLU

D'AUTORISER le programme d'aide financière pour l'achat de couches lavables, selon les termes et conditions décrits au Formulaire de demande d'aide financière pour l'achat de couches lavables. L'aide financière équivaut à un montant maximum de 50 \$ par famille.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-081

CONCLUSION D'UN PARTENARIAT ENTRE PLANIF 005, MAISON DE LA FAMILLE DE VAUDREUIL-SOULANGES ET LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-POLYCARPE ET AUTORISATION DU SIGNATAIRE

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Saint-Polycarpe veut offrir une activité dans le cadre du plan d'action approuvé par Avenir d'enfants;

CONSIDÉRANT que Planif 005 a désigné la Municipalité de Saint-Polycarpe pour offrir une activité présentée dans le plan d'action et approuvée par Avenir d'enfants;

CONSIDÉRANT que le Comité d'action local de Vaudreuil-Soulanges a été désigné par la Table de concertation petite enfance Vaudreuil-Soulanges pour être fiduciaire de la subvention du projet Planif 005;

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par la conseillère Virginie Damien,
appuyée par la conseillère Guylaine Myre
ET RÉSOLU

DE CONCLURE l'Entente de partenariat entre Planif 005, la Maison de la famille de Vaudreuil-Soulanges et la Municipalité de Saint-Polycarpe. La durée du contrat est du 30 janvier 2016 au 28 mai 2016;

D'AUTORISER la coordonnatrice du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire, Jennifer Van Ranst Melo, à signer l'Entente de partenariat entre Planif 005, la Maison de la famille de Vaudreuil-Soulanges et la Municipalité de Saint-Polycarpe donnant plein effet à la présente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-082

**RENOUVELLEMENT DE CONTRAT (CENTRE SPORTIF SOULANGES)
AVEC L'ENTREPRISE INFO TÉLÉCOM, AUTORISATION DE PAIEMENT
ET AUTORISATION DU SIGNATAIRE**

il est proposé par le conseiller Pascal Pilon,
appuyé par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

DE RENOUELER pour une durée de trois ans, soit jusqu'au 31 mars 2016, le contrat de service avec l'entreprise Info Télécom relativement aux options du système téléphonique au Centre sportif Soulanges;

D'AUTORISER la dépense et le paiement de 747,00 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier à même le poste budgétaire numéro 02-702-90331.

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, Éric Lachapelle, à signer le renouvellement de contrat avec l'entreprise Info Télécom.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-083

**APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE PEPSI ET
AUTORISATION DE PAIEMENT**

Le bon de commande numéro CSS-2016-011 relatif à Pepsi, datée du 3 février 2016 au montant de 8 048,25 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller Pascal Pilon,
appuyé par la conseillère Virginie Damien
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro CSS-2016-011 relatif à Pepsi au montant de 8 048,25 \$, représentant l'achat de boissons gazeuses, de Gatorade, de jus Dole, etc. pour le restaurant du Centre sportif Soulanges;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 8 048,25 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même le poste budgétaire numéro 02-702-94610.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-084

**APPROBATION DU BON DE COMMANDE D'HYDRO-QUÉBEC ET
AUTORISATION DE PAIEMENT**

Le bon de commande numéro CSS-2016-003 relatif à Hydro-Québec, datée du 29 janvier 2016 au montant de 97 297,59 \$, incluant les taxes applicables est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre,
appuyée par le conseiller Pascal Pilon
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro CSS-2016-003 relatif à Hydro-Québec au montant de 97 297,59 \$ incluant les taxes applicables, représentant l'estimé des coûts pour la fourniture de l'électricité au Centre sportif Soulanges pour l'année 2016;

D'AUTORISER la dépense et le paiement jusqu'à concurrence de 97 297,59 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même le poste budgétaire numéro 02-702-93681.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-085

**APPROBATION DU BON DE COMMANDE DE ROBERT BOILEAU INC.
ET AUTORISATION DE PAIEMENT**

Le bon de commande numéro CSS-2016-025 relatif à Robert Boileau inc., datée du 22 février 2016 au montant de 8 121,70 \$, incluant les taxes applicables, est déposé devant ce conseil.

Il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyé par la conseillère Guylaine Myre
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal approuve le bon de commande numéro CSS-2016-025 relatif à Robert Boileau inc. au montant de 8 121,70 \$ incluant les taxes applicables, représentant la location de trois mois d'une surfaceuse au Centre sportif Soulanges;

D'AUTORISER la dépense et le paiement de 8 121,70 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier de ce bon de commande à même le poste budgétaire numéro 02-702-93516.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-086

**ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 113-2012-04
MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 113-2012**

ATTENDU QU'une copie du Projet de règlement numéro 113-2012-04 a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance à laquelle il doit être adopté;

ATTENDU QUE tous les membres du conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture,

il est proposé par la conseillère Virginie Damien,
appuyée par le conseiller Gaëtan Prud'homme
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe adopte le Projet de règlement numéro 113-2012-04 modifiant le règlement de zonage numéro 113-2012 afin d'ajouter et de modifier certaines définitions, de permettre les triplex jumelés dans la zone H3-56, de modifier les dispositions sur les droits acquis, les pentes de toits, les murs de fondation, les adresses, les bâtiments accessoires, les contenants de matières résiduelles, les aires de stationnement, les arbres, les jardins en cour avant, les clôtures, les piscines, les enseignes, les logements et chambres dans les habitations unifamiliale isolée, les usages domestiques, les usages et constructions autorisés dans les différentes cours, les terrains contaminés et les zones tampon et aménagement extérieur de la zone C 1-63.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-087

AVIS DE MOTION SUR LA PRÉSENTATION D'UN FUTUR RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 113-2012

Le point 13.2 à l'ordre du jour et intitulé « Avis de motion sur la présentation d'un futur règlement modifiant le Règlement de zonage 113-2012 » est reporté à une séance ultérieure.

2016-03-088

AVRIL MOIS DE LA JONQUILLE

CONSIDÉRANT que le cancer est la première cause de mortalité au Québec;

CONSIDÉRANT que la Société canadienne du cancer travaille à sauver plus de vies;

CONSIDÉRANT que grâce à des milliers de québécois, donateurs et bénévoles, la Société canadienne du cancer lutte pour prévenir plus de cancers, permettre aux chercheurs de faire plus de découvertes et aider plus de personnes touchées par la maladie;

CONSIDÉRANT QUE nous pouvons prévenir environ la moitié de tous les cancers en adoptant un mode de vie sain et des politiques qui protègent le public;

CONSIDÉRANT que près de la moitié de l'argent investi dans la recherche sur le cancer par les organismes de bienfaisance provient de la Société canadienne du cancer;

CONSIDÉRANT que les personnes touchées par le cancer peuvent se concentrer sur leur guérison et avoir une bonne qualité de vie grâce à l'aide offerte par la Société canadienne du cancer;

CONSIDÉRANT que le mois d'avril est le Mois de la jonquille et qu'il est porteur d'espoir et d'activités qui feront une différence dans la vie des patients atteints de cancer et dans la lutte contre la maladie;

CONSIDÉRANT que la Société canadienne du cancer encourage les Québécois à poser un geste significatif pendant le mois de la jonquille pour les personnes touchées par le cancer et à contribuer au combat contre cette maladie;

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre
appuyée par la conseillère Virginie Damien
ET RÉSOLU

DE DÉCRÉTER que le mois d'avril est le Mois de la jonquille;

QUE le conseil municipal encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2016-03-089

RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-POLYCARPE À LA FÉDÉRATION CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS

Il est proposé par la conseillère Guylaine Myre appuyée par le conseiller William Martinez
ET RÉSOLU

DE RENOUVELER l'adhésion de la Municipalité de Saint-Polycarpe à la Fédération canadienne des municipalités;

D'AUTORISER le paiement des frais d'adhésion au montant de 420,58 \$, incluant les taxes applicables, par le directeur général et secrétaire-trésorier à même le poste budgétaire 02-110-00494.

ADOPTER À L'UNANIMITÉ.

INFORMATIONS DU MAIRE

Le maire, Jean-Yves Poirier, s'adresse à l'assistance dans le but de communiquer aux citoyens certaines informations, à savoir :

- Parc à l'arrière de l'école Sacré-Coeur
- Visite de l'école secondaire Soulanges
- Demande d'aide financière du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives phase III pour la modernisation du Centre sportif Soulanges
- Événement à venir pour les maires dont les municipalités sont desservies par l'école secondaire Soulanges en collaboration avec Éric Viens, directeur de ESS
- Camp de jour
- Activités à la bibliothèque
- Activité Mon nid chez moi
- Rencontre avec madame Lucie Charlebois, députée de Soulanges, ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie et ministre responsable de la région de la Montérégie
 - Taxe d'Accise
 - Pôle institutionnel
 - Déneigement de la Route 340
 - École secondaire Soulanges
- Félicitations à tous les intervenants impliqués à la journée « Festigloo »
- Glissement de terrain

2016-03-090

MOTION DE FÉLICITATIONS

Une motion de félicitations est donnée par le maire Jean-Yves Poirier à l'égard de Roger Bourbonnais relativement à l'acquisition, par son entreprise, d'un autobus électrique. Il souligne que c'est la première entreprise de la région à faire un tel achat. Il souligne également l'esprit visionnaire en matière de développement durable de M. Bourbonnais.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Le maire Jean-Yves Poirier, invite les personnes présentes dans la salle à formuler leurs questions. Il répond aux commentaires et aux questions de l'assistance. Les sujets traités sont les suivants, à savoir :

- Embûches à la construction d'un garage
- Délai d'émission de permis
- Bon de commande
- Cours d'eau Pont-Pigeon
- Amec vs employé municipal
- Projet de station-service
- Glissières de sécurité

LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE

À 20 h 45, l'ordre du jour étant épuisé,

il est proposé par le conseiller Gaëtan Prud'homme,
appuyé par le conseiller William Martinez
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Polycarpe lève la présente séance ordinaire du 14 mars 2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Le directeur général et
secrétaire-trésorier

Le maire

Éric Lachapelle

Jean -Yves Poirier